

**Non-Commercial movement of five or less dogs, cats, ferrets  
Μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις πέντε ή λιγότερων σκύλων, γατών ή κουναβιών**

**CANADA**

**Veterinary certificate to EU / Κτηνιατρικό πιστοποιητικό για την ΕΕ**

I.1 Consignor/Αποστολέας Name/Όνομασία:		I.2 Certificate Reference Number / Αριθμός αναφοράς ου πιστοποιητικού		1.2a
Address/Διεύθυνση:		I.3 Central Competent Authority / Κεντρική αρμόδια αρχή <b>Canadian Food Inspection Agency (CFIA)</b>		
Tel. N° / Τηλ:		I.4 Local Competent Authority/ οπική αρμόδια αρχή <b>District of</b>		
I.5 Consignee/Παραλήπτης Name/Όνομασία:		I.6		
Address/Διεύθυνση:				
Postal Code / Ταχυδρομικός κώδικας				
Tel. N° / Τηλ:				
I.7 Country of origin Χώρα καταγωγής <b>CANADA</b>	ISO code Κωδικός ISO <b>CA</b>	I.8	I.9	I.10
I.11	I.12			
I.13	I.14			
I.15	I.16			
	I.17			
I.18 Description of commodity / Περιγραφή του εμπορεύματος		I.19 Commodity code (HS code) / Κωδικός προϊόντος (Κωδικός ΕΣ) <b>010619</b>		
		I.20 Quantity/Ποσότητα		
I.21	I.22			
I.23	I.24			
I.25 Commodities certified for / Πιστοποιημένα εμπορεύματα: Pets / Κατοικίδια ζώα <input type="checkbox"/>				
I.26	I.27			
I.28 Identification of the commodities / Ταυτοποίηση των εμπορευμάτων				
Species/Είδη (Scientific name / Επιστημονική ονομασία)	Identification system / Σύστημα ταυτοποίησης	Date of application of the microchip or tattoo (dd/mm/yyyy) / Ημερομηνία εφαρμογής μικροσιπ ή τατουάζ [ηη/μμ/εεεε]	Identification number / Αριθμός ταυτοποίησης	Date of birth(dd/mm/yyyy) / Ημερομηνία γέννησης [ηη/μμ/εεεε]

**Non-commercial movement of five or less dogs, cats, ferrets / Μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις πέντε ή λιγότερων σκύλων, γατών ή κουναβιών**

**CANADA**

II. Health Information / Υγειονομικές πληροφορίες	II.a. Certificate reference number / Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού	II.b.
---	--	-------

I, the undersigned official veterinarian of / Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος της ... CANADA... certify that / πιστοποιώ ότι:

II.1. based on the declaration in point II.7, the animals satisfy the definition of 'pet animals' as provided for in point (a) of Article 3 of Regulation (EC) No 998/2003;  
 II.1. με βάση τη δήλωση του σημείου II.7, τα ζώα καλύπτονται από τον ορισμό του «ζώου συντροφιάς» όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 998/2003·

II.2. at least 21 days have elapsed since the completion of the primary vaccination against rabies<sup>(1)</sup> carried out in accordance with the requirements set out in Annex Ib to Regulation (EC) No 998/2003 and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination<sup>(2)</sup> and details of the current vaccination are provided in the table in point II.4.  
 II.2. έχουν παρέλθει τουλάχιστον 21 ημέρες από την ολοκλήρωση του πρώτου εμβολιασμού κατά της λύσσας<sup>(1)</sup> ο οποίος πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με τις απαιτήσεις που αναφέρονται στο παράρτημα Ιβ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 998/2003 και οποιοσδήποτε τυχόν μεταγενέστερος επανεμβολιασμός πραγματοποιήθηκε εντός της περιόδου ισχύος του προηγούμενου εμβολιασμού<sup>(2)</sup> και οι λεπτομέρειες σχετικά με τον τρέχοντα εμβολιασμό παρατίθενται στον πίνακα του σημείου II.4.

<sup>(3)</sup>either [II.3. the animals come from a third country or territory listed in Section 2 of Part B or in Part C of Annex II to Regulation (EC) No 998/2003;]  
<sup>(3)</sup>or [II.3. the animals come from or are scheduled to transit through a third country or territory not listed in Annex II to Regulation (EC) No 998/2003 and since the dates indicated in the table in point II.4 when blood samples were taken not earlier than 30 days after vaccination from each of the animals by a veterinarian authorised by the competent authority which subsequently proved antibody titres equal to or greater than 0.5 IU/ml in a virus neutralisation test for rabies carried out in an approved laboratory<sup>(4)(5)</sup> at least 3 months have elapsed and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination<sup>(2)</sup>.]  
<sup>(3)</sup> είτε [II.3. τα ζώα προέρχονται από τρίτη χώρα ή έδαφος που περιλαμβάνεται στο τμήμα 2 του μέρους Β ή στο μέρος Γ του παραρτήματος ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 998/2003·]  
 (3)ή [II.3. τα ζώα προέρχονται από ή προβλέπεται να διαμετακομιστούν μέσω τρίτης χώρας ή εδάφους που δεν περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 998/2003 και, από τις ημερομηνίες που εμφανίζονται στον πίνακα του σημείου ΙΙ.4, κατά τη λήψη δείγματος αίματος, όχι νωρίτερα από 30 ημέρες μετά τον εμβολιασμό, κάθε ζώο από κτηνίατρο εγκεκριμένο από την αρμόδια αρχή, που στη συνέχεια έδειξε ότι οι αντισωματικοί κύκλοι είναι ίσοι ή μεγαλύτεροι του 0,5 IU/ml σε δοκιμασία εξουδετέρωσης του ιού της λύσσας η οποία διεξήχθη σε εγκεκριμένο εργαστήριο<sup>(4)(5)</sup>, έχουν παρέλθει τουλάχιστον 3 μήνες και οποιοσδήποτε τυχόν μεταγενέστερος επανεμβολιασμός πραγματοποιήθηκε εντός της περιόδου ισχύος του προηγούμενου εμβολιασμού<sup>(2)</sup>.]

II.4. the details of the current anti-rabies vaccination and the date of sampling are the following:  
 II.4. οι λεπτομέρειες σχετικά με τον τρέχοντα αντιλύσσικό εμβολιασμό και η ημερομηνία αιμοληψίας είναι οι ακόλουθες:

Microchip or tattoo number of the animal Αριθμός μικροτσιπ ή τατουάζ του ζώου	Date of vaccination (dd/mm/yyyy) / Ημερομηνία εμβολιασμού [ηη/μμ/εεεε]	Name and manufacturer of vaccine / Όνομα του κατασκευαστή του εμβολίου	Batch number / Αριθμός παρτίδας	Validity (dd/mm/yyyy) / Διάρκεια ισχύος [ηη/μμ/εεεε]		Date of the blood sample (dd/mm/yyyy) / Ημερομηνία λήψης δείγματος αίματος [ηη/μμ/εεεε]
				From/Από	To/ Προς	

<sup>(3)</sup>either [II.5. the dogs have not been treated against *Echinococcus multilocularis*];  
<sup>(3)</sup>or [II.5. the dogs have been treated against *Echinococcus multilocularis* and the details of the treatment are documented in the table in point II.6.]  
<sup>(3)</sup> είτε [II.5. οι σκύλοι δεν έχουν λάβει αγωγή κατά του *Echinococcus multilocularis*·]  
 (3)ή [II.5. οι σκύλοι έχουν λάβει αγωγή κατά του *Echinococcus multilocularis* και οι λεπτομέρειες της αγωγής τεκμηριώνονται στον πίνακα του σημείου ΙΙ.6·]



**Non-commercial movement of five or less dogs, cats, ferrets / Μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις πέντε ή λιγότερων σκύλων, γατών ή κουναβιών**

**CANADA**

II. Health Information / Υγειονομικές πληροφορίες	II.a. Certificate reference number / Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού	II.b
<p><b>Part I:</b></p>		
<p>Box I.11.: Place of origin: name and address of the dispatch establishment. Indicate approval or registration number</p>		
<p>Box I.28.: Identification system : Select of the following : microchip or tattoo</p>		
<p>Date of application of the microchip or tattoo : The tattoo must be clearly readable and applied before 3 July 2011</p>		
<p>Identification number : Indicate the microchip or tattoo number</p>		
<p>Date of birth : Indicate only if known</p>		
<p><b>Μέρος I:</b></p>		
<p>Πλαίσιο I.11: Τόπος καταγωγής: επωνυμία και διεύθυνση της εγκατάστασης αποστολής. Να αναφερθεί ο αριθμός έγκρισης ή ο αριθμός καταχώρισης</p>		
<p>Πλαίσιο I.28: Σύστημα ταυτοποίησης: Αντίγραφο των ακόλουθων: μικροτσιπ ή τατουάζ</p>		
<p>Ημερομηνία εφαρμογής του μικροτσιπ ή του τατουάζ: Το τατουάζ πρέπει να είναι ευανάγνωστο και να έχει εφαρμοστεί πριν από τις 3 Ιουλίου 2011</p>		
<p>Αριθμός ταυτοποίησης: Να αναφερθεί ο αριθμός μικροτσιπ ή τατουάζ</p>		
<p>Ημερομηνία γέννησης: Να αναφερθεί μόνον αν είναι γνωστή</p>		
<p><b>Part II:</b></p>		
<p>(1) Any revaccination must be considered a primary vaccination if it was not carried out within the period of validity of a previous vaccination.</p>		
<p>(2) A certified copy of the identification and vaccination details of the animals concerned shall be attached to the certificate.</p>		
<p>(3) Keep as appropriate. Where the certificate states that certain statements shall be kept as appropriate, statements which are not relevant may be crossed out and initialled and stamped by the official veterinarian, or completely deleted from the certificate.</p>		
<p>(4) The rabies antibody test referred to in point II.3:</p>		
<p>- must be carried out on a sample collected by a veterinarian authorised by the competent authority, at least 30 days after the date of vaccination and three months before the date of import;</p>		
<p>- must measure a level of neutralising antibody to rabies virus in serum equal to or greater than 0.5 IU/ml;</p>		
<p>- must be performed by a laboratory approved in accordance with Article 3 of Council Decision 2000/258/EC designating a specific institute responsible for establishing criteria necessary for standardising the serological tests to monitor the effectiveness of rabies vaccines (list of approved laboratories available at <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm</a>);</p>		
<p>- needs not be renewed on an animal, which following that test with satisfactory results, has been revaccinated against rabies within the period of validity of a previous vaccination.</p>		
<p>(5) A certified copy of the official report from the approved laboratory on the results of the rabies antibody tests referred to in point II.3 shall be attached to the certificate.</p>		
<p>(6) The treatment against Echinococcus multilocularis referred to in point II.5 must:</p>		
<p>- be administered by a veterinarian within a period of not more than 120 hours and not less than 24 hours before the time of the scheduled entry of the dogs into one of the Member States or parts thereof listed in Annex I to Regulation (EU) No 1152/2011;</p>		
<p>- consist of an approved medicinal product which contains the appropriate dose of praziquantel or pharmacologically active substances, which alone or in combination, have been proven to reduce the burden of mature and immature intestinal forms of Echinococcus multilocularis in the host species concerned.</p>		
<p>(7) This date must precede the date the certificate was signed.</p>		
<p>(8) This information may be entered after the date the certificate was signed for the purpose described in point (e) of the Notes and in conjunction with footnote (6).</p>		
<p><b>Μέρος II:</b></p>		
<p>(1) Κάθε τυχόν επανεμβολιασμός πρέπει να θεωρείται πρώτη δόση του εμβολίου αν δεν έχει πραγματοποιηθεί μέσα στη διάρκεια ισχύος προηγούμενου εμβολιασμού.</p>		
<p>(2) Στο πιστοποιητικό επισυνάπτεται επικυρωμένο αντίγραφο των στοιχείων ταυτότητας και εμβολιασμού των ζώων.</p>		
<p>(3) Διαγράφεται η περιττή μνεία. Όταν το υπόδειγμα πιστοποιητικού αναφέρει ότι ορισμένες δηλώσεις πρέπει να διατηρούνται ανάλογα με την περίπτωση, οι δηλώσεις που δεν είναι σχετικές μπορούν να διαγράφονται και να μονογράφονται και να σφραγίζονται από τον επίσημο κτηνίατρο ή να απαλείφονται εντελώς από το πιστοποιητικό.</p>		
<p>(4) Η δοκιμασία αντισωμάτων λύσσας που αναφέρεται στο σημείο II.3:</p>		
<p>- πρέπει να διεξάγεται σε δείγμα το οποίο συλλέγεται από κτηνίατρο εγκεκριμένο από την αρμόδια αρχή, τουλάχιστον 30 ημέρες μετά την ημερομηνία εμβολιασμού και τρεις μήνες πριν από την ημερομηνία εισαγωγής·</p>		
<p>- πρέπει να μετρά επίπεδο εξουδετερωτικών αντισωμάτων του ιού της λύσσας σε ορό ίσο ή μεγαλύτερο του 0,5 IU/ml·</p>		
<p>- πρέπει να διεξάγεται από εργαστήριο εγκεκριμένο σύμφωνα με το άρθρο 3 της απόφασης 2000/258/ΕΚ για τον ορισμό ειδικού ινστιτούτου υπεύθυνου για τον καθορισμό των κριτηρίων τυποποίησης των ορολογικών δοκιμασιών ελέγχου της αποτελεσματικότητας των αντιλυσσικών εμβολίων (ο κατάλογος των εγκεκριμένων εργαστηρίων βρίσκεται στη διεύθυνση <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm</a>);</p>		
<p>- δεν χρειάζεται να ανανεώνεται για τα ζώα τα οποία, αφού υποβλήθηκαν στη δοκιμασία με ικανοποιητικά αποτελέσματα, επανεμβολιάστηκαν κατά της λύσσας εντός της περιόδου ισχύος του προηγούμενου εμβολιασμού.</p>		
<p>(5) Στο πιστοποιητικό επισυνάπτεται επικυρωμένο αντίγραφο της επίσημης έκθεσης του εγκεκριμένου εργαστηρίου σχετικά με τα αποτελέσματα των δοκιμασιών για αντισώματα της λύσσας που αναφέρονται στο σημείο II.3.</p>		

**Non-commercial movement of five or less dogs, cats, ferrets / Μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις πέντε ή λιγότερων σκύλων, γατών ή κουναβιών**

**CANADA**

<p>II. Health Information / Υγειονομικές πληροφορίες</p>	<p>II.a. Certificate reference number / Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού</p>	<p>II.b</p>
<p><sup>(6)</sup> Η αγωγή κατά του <i>Echinococcus multilocularis</i> που αναφέρεται στο σημείο II.5 πρέπει:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- να χορηγείται από κτηνίατρο εντός περιόδου όχι μεγαλύτερης των 120 ωρών και όχι μικρότερης των 24 ωρών πριν από την προγραμματιζόμενη είσοδο των σκύλων σε ένα από τα κράτη μέλη ή τις περιοχές τους που αναφέρονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1152/2011·</li> <li>- αποτελείται από εγκεκριμένο φάρμακο που περιέχει την ενδεδειγμένη δόση πραζικουαντέλης ή φαρμακολογικά δραστικών ουσιών για τις οποίες έχει αποδειχθεί ότι, μόνες τους ή σε συνδυασμό, μειώνουν το φορτίο ώριμων ή πρώιμων εντερικών μορφών του παρασίτου <i>Echinococcus multilocularis</i> στα οικεία είδη ξενιστών.</li> </ul> <p><sup>(7)</sup> Η ημερομηνία αυτή πρέπει να είναι προγενέστερη της ημερομηνίας υπογραφής του πιστοποιητικού.</p> <p><sup>(8)</sup> Οι πληροφορίες αυτές μπορούν να συμπληρώνονται μετά την ημερομηνία υπογραφής του πιστοποιητικού για τον σκοπό που περιγράφεται στο στοιχείο ε) των σημειώσεων και σε συνδυασμό με την υποσημείωση (6).</p>		

**Licensed veterinarian / Διαπιστευμένος κτηνίατρος**

Name (in capitals): Όνοματεπώνυμο (με κεφαλαία):	Address: Διεύθυνση:
Date: Ημερομηνία:	Signature: Υπογραφή:

The signature must be in a different colour to that of the printing.  
Η υπογραφή πρέπει να έχει διαφορετικό χρώμα από το χρώμα των τυπογραφικών στοιχείων.

**Official veterinarian / Επίσημος κτηνίατρος**

Name (in capitals): Όνοματεπώνυμο (με κεφαλαία):	Qualification and title: Ιδιότητα και τίτλος
Date: Ημερομηνία:	Signature: Υπογραφή:
Stamp: Σφραγίδα:	

The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing.  
Η υπογραφή πρέπει να έχει διαφορετικό χρώμα από το χρώμα των τυπογραφικών στοιχείων.